
  
**Sax**<sup>®</sup>  
fungicida-bactericida  
  
tortvalls



fungicida-bactericida

Grupo M1

**Sax**<sup>®</sup>

**POLVO MOJABLE**

**composición:**

hidróxido de cobre.....54.0 g(\*)  
inertes y coadyuvantes c.s.p.....100 g

(\*) contenido de cobre metálico.....35 g

LEA INTREGAMENTE ESTA ETIQUETA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO  
Inscrito en la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos (SENASA) con el N° 37.351

N° de LOTE:


Fecha de vencimiento:

CONTENIDO NETO 25 kg

INDUSTRIA ARGENTINA

PRODUCTO NO INFLAMABLE

FABRICADO POR TORT VALLS S.A.

**tort**  **valls**

Calle 4 N° 160 (B1629MXA) Parque Industrial Pilar - Pilar - Pcia. de Bs. As. REPÚBLICA ARGENTINA Tel: 0230 4496700  +54 911 5814 3219 e-mail: info@tortvalls.com.ar | www.tvsa.com.ar

**- PRECAUCIONES:**

MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS.  
NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS.  
INUTILIZAR LOS ENVASES VACIOS PARA EVITAR OTROS USOS.  
EN CASO DE INTOXICACIÓN LLEVAR ESTA ETIQUETA AL MEDICO.  
EL PRESENTE PRODUCTO DEBE SER COMERCIALIZADO Y APLICADO CONFORME A LAS NORMATIVAS PROVINCIALES Y MUNICIPALES CORRESPONDIENTES.  
PELIGRO: SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

**ADVERTENCIA PARA EL MEDICO: PRODUCTO MODERADAMENTE PELIGROSO (CLASE II OMS)**

Irritación dérmica: NO IRRITANTE DERMAL (CUIDADO) CLASE IV. Evitar el contacto con la piel y la ropa.  
Irritación Ocular: MODERADO IRRITANTE OCULAR (CUIDADO) CATEGORIA III: Causa irritación moderada a los ojos.  
Toxicidad Inhalatoria: CATEGORIA III (CUIDADO).

Aplicar tratamiento para sales cúpricas, prevenir absorción empleando agentes quelantes y tratamiento sintomático. El cobre se puede precipitar dando una dosis de 800 mg de ferrocianuro de potasio en un vaso de agua.

Nota al médico: Probable daño en la mucosa, puede contraíndicarse el uso del lavado gástrico.  
SINTOMAS DE INTOXICACIÓN AGUDA: Náuseas, vómitos, diarreas, irritación gastrointestinal, irritación de la piel y conjuntivas.

ADVERTENCIAS TOXICOLÓGICAS ESPECIALES: No establecidas.

**CONSULTAS EN CASO DE INTOXICACIÓN:**

UNIDAD TOXICOLÓGICA DEL HOSPITAL DE NIÑOS Dr. Ricardo Gutiérrez. TEL: (011) 4962-6666/2247.  
CENTRO NACIONAL DE INTOXICACIONES Htal. Nac. Prof. A. Posadas Haedo. TEL: (011) 4654-6648 ó (011) 4658-7777 ó 0800-333-0160.  
HOSPITAL GENERAL DE NIÑOS PEDRO DE ELIZALDE. TEL: (011) 4363-2100/2200. INT 6217.

<http://www.hospitalelizalde.org/urgencias.php>



MENDOZA: Centro Información Toxicológica Departamento Toxicología. (0261) 428 2020.

<http://www.salud.mendoza.gov.ar/contactos/toxicologia/>

ROSARIO: Centro Toxicológico Permanente (durante todo el año, 24 horas por día). (TAS) – Rosario. Tucumán 1544. Tel.: (0341) 448 0077 / 424 2727 ó 0800 888 TOXI (8694).



**NOCIVO**

tortvalls  
fungicida-bactericida  
  
tortvalls  
fungicida-bactericida  
  
Sax<sup>®</sup>  
fungicida-bactericida  


fungicida  
bactericida

POLVO MOJABLE

SAX®

**MEDIDAS PRECAUTORIAS GENERALES:** Evitar aspirar el polvo o la neblina de la pulverización, el contacto con la piel, los ojos, y la contaminación de los alimentos. Usar careta, antiparras, guantes, botas de goma y ropa protectora adecuada. Una vez terminada la pulverización, lavarse las manos y partes del cuerpo expuestas al contacto con el producto con abundante agua y jabón. No comer, beber ni fumar durante la aplicación. No destapar con la boca los picos de la pulverizadora. Usar ropa de protección y lentes adecuados. Mantener alejados a personas y animales.

**RIESGOS AMBIENTALES:** Se trata de un producto PRACTICAMENTE NO TOXICO para AVES (ensayado en Codornices), MUY TOXICO para PECES (ensayado en Poecilia reticulata), y VIRTUALMENTE NO TOXICO para ABEJAS. Tener especial cuidado en no contaminar cursos de agua con restos de producto, de envases vacíos o remanentes de caldos de aplicación.

**TRATAMIENTOS DE REMANENTES Y CALDOS DE APLICACIÓN:** Recoger el remanente y depositarlo en un recipiente, si el producto está limpio se puede reutilizar, de lo contrario recurra a un servicio especializado en residuos de plaguicidas.

**TRATAMIENTOS Y METODOS DE DESTRUCCIÓN DE ENVASES VACIOS:** Devolver al CAT más cercano ([www.campolimpio.org.ar](http://www.campolimpio.org.ar)) -con triple lavado y perforado- en el plazo máximo de un año luego de la compra. Almacenar los mismos, en el campo, bajo techo en un lugar señalizado, seco, cerrado.

**ALMACENAMIENTO:** Almacenar en su envase original, cerrado, y en lugares seguros, secos, frescos, y bien ventilados.

**DERRAMES:** Utilizar arena, tierra o cal para contener el derrame de producto, recoger y disponer de acuerdo con la legislación local vigente. Evite la posibilidad de que el producto entre en los cursos de agua o el alcantarillado, si esto sucediera notificar inmediatamente a la autoridad local competente. Si el derrame es sobre piso de tierra remover también la capa afectada de suelo.

**PRIMEROS AUXILIOS:** Nunca inducir vómito o dar algo por boca a una persona inconsciente. En caso de ingestión, procurar atención médica. Dar a beber grandes cantidades de leche, clara de huevo, solución de gelatina; o si estos no están disponibles, grandes cantidades de agua. Evitar el alcohol. No inducir vómito.

**RECOMENDACIONES DE USO:**

**GENERALIDADES DEL PRODUCTO:** SAX® es un fungicida y bactericida cúprico, inorgánico de contacto, desarrollado para el control de enfermedades fúngicas y bacterianas indicadas en cultivos de citrus, frutales de carozo, vid y hortalizas.

**INSTRUCCIONES PARA EL USO:**

**PREPARACIÓN:** se mezcla la cantidad necesaria de producto con agua para formar una pasta sin grumos, luego se agrega el resto de agua en el tanque de la pulverizadora, manteniendo el agitador en funcionamiento.

**EQUIPOS, VOLÚMENES Y TÉCNICAS DE APLICACIÓN:** Se recomienda usar equipos pulverizadores adecuados para cada cultivo. En frutales, equipos hidráulicos, hidroneumáticos, o neumáticos. Presión recomendada: 150-300 lbs/pulg<sup>2</sup>. Caudal: 2000-3000 l/ha. Velocidad: 3-4 km/h. Boquilla cono hueco. Tamaño de gota: 50-70 gotas/cm<sup>2</sup>. Hortalizas: usar equipos de barra hidráulica. Volumen máximo: 200 l/ha. Permitido aplicar con equipos manuales.



RECOMENDACIONES DE USO					
	1º primera aplicación	2º segunda aplicación	3º tercera aplicación	4º cuarta aplicación	5º quinta aplicación
Cultivo	Enfermedad (patógeno)		Dosis. En gramos cada 100 litros de agua.	Indicaciones de Uso	
CITRUS	SARNA O VERRUGOSIS (Elsinoe fawcetti, Elsinoe australis).		160 g	1º se efectúa cuando el 25% de las flores están abiertas. 2º a los 7-10 días posteriores a la primera. VIVEROS: plantas y plantines se pulverizan cada 2 semanas.	
	MELANOSIS (Diaporthe citri)		160 g	1º se realiza en postfloración, y 2º cuando los frutos alcancen un diámetro de 2,5 a 3 cm.	
	ANTRACNOSIS (Colletotrichum gloeosporioides)		160 g	1º en plena floración y 2º cuando los frutos alcancen 2,5 a 3 cm. de diámetro.	
	FUMAGINA (Capnodium citri)		210 g	1º cuando se observa el hongo y 2º a los 20 días de la anterior. Se recomienda el control de insectos que provocan su desarrollo.	
	CANCROSIS (Xantomonas campestre pv. citri)		210 g	La aplicación sobre plantas nuevas y viveros se realiza cada 14 días en el periodo de crecimiento. En plantas adultas: Las pulverizaciones sobre las brotaciones deben hacerse de 7 a 14 días después que los brotes comienzan a desarrollarse. 1º brotación de primavera en agosto. 2º cuando la fruta tenga 2 a 3 cm. de diámetro. (octubre) 3º brotación de noviembre. 4º brotación de febrero - marzo. 5º efectuarla si se produjeren mas de 3 brotaciones en el año. Limón: pulverizar dos veces (separadas 30-40 días) en plena floración (primavera y otoño) y cada 40 días desde octubre hasta febrero si hubiera floraciones intermedias. Pomelo: hacer las cuatro pulverizaciones. Naranjas tempranas: hacer 2º, 3º y 4º.	
FRUTALES DE CAROZO	VIRUELA HOLANDESA (Coryneum carpophilum)		210 g	Se efectúan dos aplicaciones 1º en el otoño y poco antes de la caída de las hojas y 2º en primavera cuando las yemas comienzan a hincharse.	
	TORQUE O ENRULAMIENTO DE LA HOJA (Taphrina deformans)		160 g	Se realiza la aplicación cuando comienzan a hincharse las yemas. Recordar que es fitotóxico cuando se aplica sobre durazneros en floración.	
VID	PERONOSPORA o MILDIU DE LA VID (Plasmopara viticola) y ANTRACNOSIS (Elsinoe ampelina)		160 g	1º cuando los brotes tienen 8 a 10 cm. de largo. 2º aplicación a los 15-20 días de la anterior. 3º antes que los frutos se pongan pintones y su tamaño no sea superior a los 0,5 cm. Repetir la aplicación cuando las condiciones climáticas permitan el desarrollo de la enfermedad.	
PIMIENTO	VIRUELA (Chercho ora capsici)		135 - 140 g	Pulverizar cada 15 o 20 días desde que se forman las hojas hasta cerca de la cosecha.	
TOMATE	VIRUELA O SEPTORIOSIS (Septoria lycopersici)		135 - 140 g	Comenzar aplicando en almácigo cuando aparecen las primeras hojas. Aplicar después de 10 días de efectuado el trasplante y seguir repitiendo cada 15 a 20 días según las condiciones del ambiente y sobre fruto verde.	
APIO	VIRUELA O SEPTORIOSIS (Septoria api-graveolentis)		135 - 140 g	Aplicar en almácigos apenas aparecen las primeras hojas, continuar aplicando 10 días después del trasplante y repetir según condiciones del ambiente cada 15-20 días.	


LA APLICACIÓN DEL PRODUCTO DEBE CONTAR CON EL ASESORAMIENTO DE UN INGENIERO AGRÓNOMO.

**RESTRICCIONES DE USO:** Los tiempos de carencia (tiempo transcurrido entre la última aplicación y la cosecha) son los siguientes: 7 días para Arveja, Papa, Haba y Poroto; 14 días para Apio, Olivo, Citrus, Frutales de Carozo, Vid, Frutilla, Pimiento, y Tomate. Los florales están exentos de período de carencia. No ingresar en ninguna zona o parcela tratada hasta que el producto aplicado esté seco o asentado. En caso que el cultivo o sus subproductos se destinen a exportación, deberá conocerse el límite máximo de residuos del país de destino y observar el período de carencia que corresponda a ese valor de tolerancia.

**COMPATIBILIDAD:** Es compatible con productos formulados como polvos mojables prescriptos para los cultivos citados, los que deben ser agregados al tanque de la pulverizadora, luego de este producto. No es compatible con polisulfuro de calcio y caldo bordelés.

**FITOTOXICIDAD:** El producto no presenta fitotoxicidad a las dosis y cultivos indicados en esta etiqueta.

TORT VALLS S.A. garantiza las características físicas y químicas de este producto. Al no ejercer control técnico de la aplicación no asume responsabilidad alguna por los daños y perjuicios que pudieran producirse a consecuencia de una aplicación, almacenamiento, o manipulación incorrecto, realizados de una manera distinta a las indicadas en esta etiqueta.

tort  valls

Calle 4 N° 160 (B1629MXA) Parque Industrial Pilar - Pilar - Pcia. de Bs. As. REPÚBLICA ARGENTINA Tel: 0230 4496700 +54 911 5814 3219 e-mail: [info@tortvalls.com.ar](mailto:info@tortvalls.com.ar) | [www.tvsa.com.ar](http://www.tvsa.com.ar)

